



Человек и образование 2013-2024

ISSN 2079-8784

URL - <http://ras.jes.su>

Все права защищены

Выпуск 4 (73) Том . 2022

Обучение студентов вуза профессионально ориентированному иноязычному общению

Ткачева Ирина Александровна

доцент кафедры иностранных языков, Санкт-Петербургский государственный университет кино и телевидения

Российская Федерация, Санкт-Петербург

Лазарева Марина Владимировна

доцент кафедры педагогики и психологии, Санкт-Петербургский университет технологий управления и экономики

Российская Федерация, Санкт-Петербург

Яковлева Людмила Владимировна

доцент кафедры педагогики и психологии, Санкт-Петербургский университет технологий управления и экономики

Российская Федерация, Санкт-Петербург

Аннотация

В статье приводится анализ факторов профессионально ориентированного иноязычного общения будущих специалистов – студентов разных направлений подготовки. Показаны результаты диагностики и анкетирования студентов, показывающие, что должно включать содержание обучения иностранному языку. Авторы подчеркивают необходимость применения в образовательной деятельности цифровых технологий, позволяющих сокращать время работы преподавателя и учитывать профессиональные интересы и возможности каждого студента. Исследование проводилось на базе Санкт-Петербургского университета технологий управления и экономики. Доказан вывод, что учебный комплекс, профессионально ориентированный для обучения студентов, состоит из методически обоснованной поэтапной логической системы заданий и применяет электронные образовательные технологии.

Ключевые слова: профессионально ориентированное общение, речевая компетенция, электронный образовательный ресурс, учебный комплекс

Дата публикации: 25.01.2023

Ссылка для цитирования:

Ткачева И. А. , Лазарева М. В. , Яковлева Л. В. Обучение студентов вуза профессионально ориентированному иноязычному общению // Человек и образование – 2022. – Выпуск 4 (73) С. 142-149 [Электронный ресурс]. URL: <https://человекиобразование.рф/S181570410023846-5-1> (дата обращения: 13.05.2024). DOI: 10.54884/S181570410023846-5

¹ **Введение.** В современном мире иностранный язык является частью профессиональной коммуникации, поэтому преподавателям иностранного языка в вузе важно учитывать актуальность проблемы совершенствования иноязычной профессионально ориентированной компетенции студентов при изучении иностранного языка [1].

² Доказано, что иноязычные умения и навыки приобретаются наиболее эффективным способом, если профессиональные знания тесно сочетаются с коммуникативной компетенцией. Следовательно, с методической точки зрения значимо рассматривать коммуникативную подготовку студентов по иностранному языку в контексте профессионально ориентированного подхода, который связан с потребностями студентов в изучении языка для будущей профессиональной деятельности. Такая подготовка предусматривает профессиональную направленность содержания учебных материалов и самой учебной деятельности, формирующей специальные умения, что и обуславливает актуальность темы нашего исследования.

³ Решение данной проблемы приводит к цели исследования, которая заключается в рассмотрении эффективных подходов к достижению студентами иноязычной коммуникативной компетенции в рамках профессионально ориентированного обучения. Исследовательские приоритеты включают также детальное изучение возможностей создания методических разработок с грамотно подобранной поэтапной системой заданий и упражнений, способствующих качественному обучению студентов иноязычному общению с учетом специфики будущей профессии.

⁴ В настоящее время российское образование предъявляет повышенное внимание к изучению проблем, связанных с разработкой и внедрением новых способов и приемов в обучение иностранному языку, в том числе направленных на приобретение студентами вузов практических навыков осуществления грамотного профессионального иноязычного общения.

⁵ Для преподавателей Санкт-Петербургского университета технологий управления и экономики такие творческие инициативы помогают реализации практико-ориентированного подхода в преподавании иностранного языка с учетом будущей специальности. Также они являются обязательными в условиях современных требований ФГОС и информатизации общества в целом.

6 **Методы исследования** представлены набором различных подходов теоретико-прикладных научных знаний, которые способствуют реализации аналитического инструментария. Применяются методы сравнительного анализа и синтеза, группировки фактических данных [2].

7 Междисциплинарный подход, который используется в исследовании, позволяет рассмотреть взаимодействие преподавателей и студентов в рамках научного изучения проблемы качественного развития профессионально ориентированной речи студентов с точки зрения стратегии достижения ими иноязычной коммуникативной компетенции.

8 Материалом исследования послужили результаты диагностики уровня сформированности речевых компетенций студентов, а также итоги анкетирования выпускников на предмет практических навыков в процессе профессионального иноязычного общения.

9 **Результаты исследования** могут быть использованы в процессе профессиональной подготовки студентов – будущих специалистов неязыковых профилей на занятиях по иностранному языку.

10 Под профессиональным общением на иностранном языке понимается общение, осуществляемое в рамках профессиональной деятельности.

11 В русле такого рассмотрения дисциплина «Иностранный язык» требует междисциплинарной связи с профилирующими дисциплинами для обеспечения формирования необходимых профессиональных компетенций будущего специалиста.

12 Детальный анализ трудов ученых по педагогике, методике [3-9], а также собственный опыт обучения профессионально ориентированному общению студентов на занятиях по иностранному языку приводят к заключению, что содержание обучения иностранному языку должно включать:

- области коммуникативной деятельности студентов с учетом будущей специальности;
- иноязычный материал в аспекте основных регуляторов работы студента;
- практическое владение иностранным языком на основе сформированных навыков и умений;
- национально-культурные особенности иноязычной сферы в реалиях иностранного языка.

13 Подготовка студентов различных направлений (неязыковых) средствами иностранного языка в вузе включает формирование комплексных умений и навыков, способствующих развитию иноязычной профессиональной интеракции в ситуативных реалиях делового характера [10]. Следовательно, иностранный язык выступает здесь как средство личностного развития студентов, а также повышения профессиональной компетентности, что выступает важным условием успешной профессиональной деятельности в будущем.

14 Для доказательства вышесказанного была проведена диагностика речевых компетенций выпускников, в которой приняли участие 170 человек.

15 Тестовые задания проверяли уровень сформированности компетенций по всем видам речевой деятельности. Цифровые инструменты, имеющиеся в вузе, позволили четко и быстро провести аналитику по следующим параметрам (таблица 1).

16 **Таблица 1 Проверка уровня сформированности видов речевой деятельности**

17	Вид речевой деятельности	Что проверялось
	Аудирование	Множественный выбор, определение соответствия, открытые вопросы на развитие критического мышления по услышанному
	Говорение	Собеседование, интерактивная беседа, монологическое высказывание, деловая игра, описание графиков и таблиц
	Чтение	Смысловое, продуктивное, функциональное
	Письмо	CV, эссе, статья, описание графической информации

18 Результаты показывают, что более профессионально подготовленный студент имеет большую вероятность и объективность правильного ответа на все задания, если сравнивать с менее подготовленным студентом. Именно грамотный отбор профессионального лексикона является наиболее эффективным способом развития обучающимися иноязычной коммуникации.

19 Большие возможности для этого предполагают образовательные технологии современных компьютерных систем, применяемые на занятиях по иностранному языку. Они не только развивают личностные характеристики, но и позволяют осуществить самостоятельное накопление знаний обучающимися. Тренировка, основанная на выполнении соответствующих заданий, оказывает благоприятное влияние на качественное овладение ключевыми иноязычными компетенциями.

20 Компьютерные технологии также сокращают количество времени, требующегося на проверку и оценку результатов работы студентов, и даже не требуют личного участия преподавателя. Корректирование хода работы при помощи компьютерных технологий позволяет учесть интересы и возможности каждого студента в образовательном процессе.

21 Учебные комплексы с применением современных электронных образовательных технологий в контексте актуализации проблемы несоизмеримо повышают мотивацию студентов к изучению иностранного языка, активизируют речемыслительную деятельность, совершенствуют навыки и умения иноязычной коммуникации.

22 В связи с этим целесообразно рассмотреть процесс обучения профессионально ориентированному общению студентов в формате двух последовательных этапов. Первый – направлен на формирование лексических навыков в рамках коммуникативных тем. Второй этап непосредственно ориентирован на развитие коммуникативно-речевых умений и навыков с применением изученного лексического материала на иностранном языке с учетом специфического вектора выбранной профессии.

²³ Для *первого этапа* востребована система упражнений, нацеленная на обучение профессиональной лексике. Так как процесс формирования лексических навыков носит коммуникативный характер, необходимо учитывать взаимосвязь лексики, которую студенты должны усвоить, с темами устных высказываний. Тематику высказываний студентов при обучении профессиональному иностранному языку можно разделить на следующие группы:

- экономическое устройство в странах изучаемого языка (банковское дело/производство и финансовая система);
- структурные составляющие бизнеса (типы компаний, менеджмент, маркетинг и др.);
- управление (в сфере высшего образования и СМИ, туристического, гостиничного сервиса и др.);
- повседневное деловое общение (контакты, приемы, презентации, телефонные переговоры и др.);
- устройство на работу (поиск работы, собеседование, профессиональные обязанности и др.);
- профессиональные контакты и деловая корреспонденция.

²⁴ Следует отметить, что в методике обучения иностранным языкам общепринят пошаговый процесс формирования лексических навыков, где присутствуют следующие уровни работы над лексическим материалом:

1. Ознакомление и первичное закрепление лексического материала.
2. Тренажеры применения лексического запаса в коммуникативном процессе.
3. Использование лексических навыков в речевой деятельности.

²⁵ Для прочного формирования у студентов навыков и умений лексического оформления профессионально ориентированного высказывания необходима непрерывная работа с лексическим материалом на всех аудиторных занятиях.

²⁶ Анализ системы упражнений, направленных на формирование лексических навыков, приводит к выводу, что существует множество способов и приемов организации эффективной учебной деятельности со студентами. Ориентироваться следует на упражнения, которые являются наиболее полезными для активизации речемыслительной деятельности студентов. Также они должны соответствовать психологическим, дидактическим, методическим и другим принципам обучения.

²⁷ На различных уровнях формирования и развития лексических навыков применяются соответствующие типы упражнений.

²⁸ **Второй этап** – процесс развития коммуникативных умений на иностранном языке с учетом специфики будущей профессии. Он также носит пошаговый характер. Выделяются три уровня сформированности иноязычной коммуникативной компетенции студентов:

²⁹ I уровень – репродуктивный. Он не предполагает речевого творчества студентов. Характеризуется отсутствием самостоятельности при выборе языкового

материала с целью оформления высказывания.

³⁰ II уровень – репродуктивно-продуктивный. Этот уровень предусматривает элементы творческой и самостоятельной деятельности студентов. Проявляется в расширении лексического запаса и его использовании в новых ситуациях.

³¹ III уровень – уровень продуктивной профессионально ориентированной речи. Характеризуется тем, что студент уже имеет определенный языковой и речевой опыт, может выразить свое личное отношение к фактам и событиям, дать собственную оценку.

³² По результатам проведенного анкетирования на предмет источников формирования речевой компетентности студенты-выпускники назвали следующие: цифровая среда вуза (22%), чтение профессиональной литературы (37%), художественной литературы (10%), общение на иностранном языке (15%), все показатели (16%).

³³ Преподавателю важно учитывать условия и особенности обучения иностранному языку студентов различных направлений подготовки (неязыковых). Они выражаются в следующих аспектах: разном уровне довузовской подготовки студентов, небольшом количестве часов по дисциплине «Иностранный язык» согласно учебному плану, часто невысоком уровне мотивации студентов к изучению иностранного языка и других.

³⁴ При этом важно напомнить, что обязательным условием формирования профессиональной компетентности студентов является развитие коммуникативной компетенции, что отражено в новых ФГОС.

³⁵ В свете решения поставленной задачи большую значимость приобретает умелое применение методов интерактивного обучения. Они дают реальную возможность качественного повышения у студентов уровня владения языком и достижения ими компетенции, необходимой для использования иностранного языка в профессиональном общении и межкультурной коммуникации.

³⁶ Преподаватели иностранного языка имеют в своем арсенале большой выбор таких методов и технологий обучения для расширения спектра коммуникативных действий. Логично использовать их на занятиях в рамках второго этапа – процесса развития коммуникативных умений на иностранном языке с учетом специфики будущей профессии.

³⁷ На репродуктивном уровне: мозговые атаки, ролевые игры проблемной направленности, метод ситуационного анализа, обучение в малых группах сотрудничества и другие.

³⁸ На уровне репродуктивно-продуктивного высказывания: мозговые атаки, ролевые игры проблемной направленности, метод коллажирования, обучение в сотрудничестве и другие.

³⁹ На продуктивном уровне примерами наибольшей эффективности и результативности могут служить: дискуссии, метод проектов, информационные технологии, обучение в сотрудничестве, нетрадиционные виды занятий (интервью, видео, экскурсия, мюзикл, спектакль, праздник) и другие.

⁴⁰ Описанный выше подход к изучению проблемы обучения студентов профессионально ориентированному иноязычному общению позволяет создать методическую систему заданий и упражнений, представляющую из себя учебный комплекс. В его основе предусмотрено две ступени обучения с применением современных электронных образовательных технологий:

⁴¹ I уровень обучения – учебно-методическое пособие для актуализации базовых иноязычных знаний с дальнейшим совершенствованием практических навыков и умений на продвинутом / повышенном уровне.

⁴² II уровень обучения – серия учебно-методических пособий по иностранному языку для аудиторной и самостоятельной работы студентов различных направлений и профилей обучения («Экономика», «Прикладная информатика», «Психология», «Менеджмент», «Туризм и гостиничный сервис», «Государственное и муниципальное управление», «Реклама и связь с общественностью» и другие).

⁴³ **Заключение.** Таким образом, проведенное исследование позволило сделать выводы:

1. Учебный комплекс, состоящий из методических разработок с грамотно подобранной поэтапной системой заданий и упражнений, способствует более эффективному осуществлению процесса обучения студентов иноязычному общению с учетом специфики будущей профессии.
2. Использование современных электронных образовательных технологий служит фактором для усиления мотивации к изучению языка и качественному повышению уровня коммуникативной компетенции студентов.

⁴⁴ Перспективы данного исследования заключаются в дальнейшей разработке методических материалов, направленных на совершенствование практических навыков и умений иноязычного профессионального общения будущих специалистов, что должно привести к качественному изменению самого процесса обучения иностранному языку студентов неязыковых вузов.

⁴⁵ Новые стандарты обучения ставят перед педагогами и новые задачи. Применяя творческий подход с методически грамотным и обоснованным использованием современных электронных образовательных технологий и умелым применением методов интерактивного обучения, сможем сформировать социально активную инициативную творческую личность с высоким уровнем владения иностранным языком, что доказывают результаты проведенной диагностики и анкетирования выпускников.

Библиография:

1. Факторович А.А. Педагогические технологии: учебное пособие для ВО. 2. изд., испр. и доп. М.: Юрайт, 2020. 128 с.
2. Кучерявая Т.Л. Проблемы профессионально-ориентированного обучения иностранному языку студентов неязыковых специальностей // Теория и практика

образования в современном мире: материалы I Международной научной конференции, Санкт-Петербург, февраль 2012 года. Т. 2. СПб.: Реноме, 2012. С. 336–337.

3. Алмазова Н.И., Баранова Т.А., Халяпина Л.П. Педагогические подходы и модели интегрированного обучения иностранным языкам и профессиональным дисциплинам в зарубежной и российской лингводидактике // Язык и культура. 2017. № 39. С. 116-134.

4. Сысоев В.П. Дискуссионные вопросы внедрения предметно-языкового интегрированного обучения студентов профессиональному общению в России // Язык и культура. 2019. № 48. С. 349-371.

5. Зиннурова Ф.М. Формирование профессионально-языковой компетентности студентов ССУЗ в полиэтническом регионе (на примере строительных специальностей): автореф. дис. ... канд. пед. наук: 13.00.08 / Зиннурова Фарида Минхарисовна. Йошкар-Ола, 2006. 25 с.

6. Колесников А.А. Профориентационное обучение иностранным языкам в школе и вузе: от теории к технологии. Рязань: Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина, 2018. 400 с.

7. Концепция организационно-педагогического сопровождения профессионального самоопределения обучающихся в условиях непрерывности образования / В. И. Блинов [и др.]; Федерал. Ин-т развития обр. М.: Перо, 2014. 38 с.

8. Образцов П.И., Ахулкова А.И., Черниченко О.Ф. Проектирование и конструирование профессионально-ориентированной технологии обучения. Орел, 2005. 61 с.

9. Образцов П.И., Иванова О.Ю. Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку на неязыковых факультетах вузов. Орел: ОГУ, 2006. 114 с.

10. Гальскова Н.Д. Современная методика обучения иностранному языку: пособие для учителя. М.: АРКТИ-Глосса, 2000. 165 с.

Teaching University Students Professionally Based Foreign Language Communication

Irina Tkacheva

*Associate Professor of the Department of Foreign Languages, St. Petersburg State University of Film and Television
Russian Federation, Saint-Petersburg*

Marina Lazareva

*Associate Professor of the Department of Pedagogy and Psychology, St. Petersburg University of Management Technologies and Economics
Russian Federation, Saint-Petersburg*

Lyudmila Yakovleva

*Associate Professor of the Department of Education and Psychology, St. Petersburg University of Management Technologies and Economics
Russian Federation, Saint-Petersburg*

Abstract

The article provides analysis of factors of professionally oriented foreign language communication of future specialists in various training programs. The results of diagnostics and questionnaires of students showing what should be included in the content of teaching a foreign language are shown. The authors emphasize the need to apply digital technologies in the educational process, allowing to reduce the teething time and take into account the professional interests and capabilities of each student. The research was conducted on the basis of the Saint-Petersburg University of Management Technologies and Economics. It proves the conclusion that the educational complex, professionally oriented for teaching students, consists of methodically justified step-by-step logical system of tasks and applies electronic educational technologies.

Keywords: professionally based communication, speech competence, e-learning resource, teaching materials

Publication date: 25.01.2023

Citation link:

Tkacheva I., Lazareva M., Yakovleva L. Teaching University Students Professionally Based Foreign Language Communication // Man and Education – 2022. – Issue 4 (73) C. 142-149 [Electronic resource]. URL: <https://человекиобразование.рф/S181570410023846-5-1> (circulation date: 13.05.2024). DOI: 10.54884/S181570410023846-5